

نام درس: عربی		به نام خدا	
نام و نام خانوادگی:		آموزش و پرورش ناحیه ۲ ساری	
پایه: نهم		دبیرستان شهید هاشمی روستای سنگتراشان (متوسطه اول)	
نوبت امتحان: ماهانه مهر		تاریخ: ۹۷/۷/۷	
تعداد صفحات: ۲		زمان: ۴۰ دقیقه	
		تعداد سؤالات: ۱۵	
		محدوده ی امتحان: درس اول	
		شماره کلاس:	
ردیف	سؤالات (واژه شناسی) [۴نمره]		
۱	کلمه ی مناسب هر تصویر را علامت بنزید.		
			(البَنِينُ □ البَنَاتُ □ واقِفُونَ فِي السَّاحَةِ.) (خَمْسَةٌ □ أَرْبَعَةٌ □ طالباتِ أَمَامِ المُدْرِسَةِ.)
۲	کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.		
	الف- أَنْتُمْ تَخْرَجْتُمْ مِنْ مَرَحَلَةِ الإِبْتِدَائِيَّةِ. ( ) ب- الفَطُورُ، طَعَامُ الصَّبَاحِ. ( ) ج- أَدَبُ المَرْءِ، خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ. ( ) د- لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ( )		
۳	کلمات متضاد و مترادف زیر را با گذاشتن «= و ≠» مشخص کنید.		
	الف- جَمِيلٌ قَبِيحٌ      ب- بُسْتَانٌ حَدِيقَةٌ      ج- أَمْسِ عَدٌ      د- عُدْوَانٌ عَدَاوَةٌ		
۴	در هر ردیف کلمات ناهماهنگ را مشخص کنید.		
	الف- اِثْنَانٌ □ الثَّالِثُ □ الخَامِسُ □ التَّاسِعُ      ب- الثَّلَاثَاءُ □ الرَّبِيعُ □ الحَرِيفُ □ الشِّتَاءُ ج- أَخَذْتُمْ □ أَسْمَعُ □ أَمْرُوا □ أَكَلْنَا      د- هُوَلاءِ □ كَيْفَ □ ذَلِكَ □ هَذَانِ		
مهارت ترجمه (۷ نمره)			
۵	ترجمه درست هر جمله را مشخص کنید.		
	۱- إِنَّ الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ. الف- کسانی که همراه خدا، خدایی دیگر قرار می دهند پس بزودی خواهند دانست. □ ب- کسانی که همراه خدا، خدایی دیگر قرار دادند پس دانستند. □ ۲- اَلْغَرِيبُ مَنْ لَيْسَ لَهُ حَبِيبٌ. الف. غریب کسی است که دوستی ندارد. □      ب. غریب آن کسی است که با دوستش رابطه خوبی ندارد. □		
۶	ترجمه ناتمام عبارات زیر را کامل کنید.		
	الف- إِنَّ الحَسَدَ يَأْكُلُ الحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الحَطَبَ قطعاً حسادت ..... را می خورد، همان گونه که ..... هیزم را می خورد. ب- يَبْتَدِئُ فَصْلُ الدَّرَاسَةِ وَالْقِرَاءَةِ وَ الكِتَابَةِ وَ فَصْلُ الصَّدَاقَةِ بَيْنَ التَّلَامِيذِ فصل تحصیل ، خواندن، ..... و فصل ..... بین دانش آموزان .....		
۷	در ترجمه عبارات عربی غلط وجود دارد، صحیح آن را بنویسید.		
	الف- أَكْثَرُ خَطَايَا ابْنِ آدَمَ فِي لِسَانِهِ. ← بیشتر گناه آدمی زاد، در زبان است. (۲ غلط) ب- أَعْلَمُ التَّاسِ مَنْ جَمَعَ عِلْمَ التَّاسِ إِلَى عَلَيْهِ. ← عالم ترین مردم، کسی است که علم خودش را از علم مردم کمتر بداند. (۱ غلط)		
ص ۱	جمع نمرات		
۷			

۸ ← جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف- اِبْتَدَأَ الْعَامَ الدَّرَاسِيَّ الْجَدِيدَ.

ب- اَقْرَأُ بِاسْمِ اللَّهِ كِتَابِي:

ج- اِنَّ حَوَائِجَ التَّائِبِينَ اِلَيْكُمْ نِعْمَةٌ مِنَ اللَّهِ

د- ﴿اِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا﴾.

اَسْأَلُ رَبِّي حَلَّ صِعَابِي:

شناخت و کاربرد قواعد (۴ نمره)

۹ ← در مورد افعال زیر، از هر ( ) یک گزینه مناسب را علامت بنزید.

الف- يَعْلَمُونَ: ← ۱- ماضی □ مضارع □ ۲- مذکر □ مؤنث □ ۳- دوم شخص □ سوم شخص □

ب- سَوْفَ نَجْلِسُ: ← ۱- مستقبل □ مضارع منفی □ ۲- اول شخص مفرد □ اول شخص جمع □ ۳- می نشینیم □ خواهیم نشست □

جای خالی را با کلمات مناسب کامل کنید.

۱۰ ← الف- أَنْتِ : يَعِيشُونَ □ تَطْلِمُونَ □ يَطْبُخْنَ □ تَضْحَكِينَ □

ب- هُنَّ □ أَنْتُنَّ □ ← وَصَلْنَ □ ج- نَحْنُ □ هُوَ □ ← مَا نَفَع.

د- أَيْنَ تَذْهَبُ؟ ..... إِلَى مُنْظَمَةِ الْعَمَلِ . ← أَذْهَبُ □ تَذْهَبُ □

ه- أَأَنْتُمْ ..... مَلَايَسَكُمُ الْيَوْمَ ؟ ← غَسَلْتُمْ □ تَغْسِلُونَ □

و- نَحْنُ ..... إِلَى الْبُسْتَانِ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ . ← ذَهَبْنَا □ سَدَّهْبُ □

۱۱ ← کلمات زیر را در جای مناسبی از جدول بنویسید.

فَرَائِضُ / رَجُلَانِ / طَبِيبَةٌ / مُجَاهِدُونَ / أُمَّهَاتُ / نَافِذَتَانِ

مؤنث مفرد	مثنای مذکر	مثنای مؤنث	جمع مؤنث سالم	جمع مذکر سالم	جمع مكثر

مهارت درک و فهم (۳ نمره)

۱۲ ← درستی و نادرستی عبارات زیر را بر اساس واقعیت، مشخص کنید.

الف- الْأُسْبُوعُ، سِتَّةُ أَيَّامٍ □ ص □ غ □ ب- مَرَقَدُ الْإِمَامِ الْقَائِمِ فِي مَشْهَدٍ. □ ص □ غ □

ب- الرَّبِيعُ، فَضْلٌ بِدَايَةِ السَّنَةِ. □ ص □ غ □ ج- الصَّيْفُ فِي «مَارْتِنْدِرَان» بَارِدٌ جِدًّا. □ ص □ غ □

۱۳ ← شماره هر کلمه را در □ مناسب آن بنویسید. «یک کلمه اضافه است.»

۱- مَكَانٌ يَأْكُلُ فِيهِ النَّاسُ الطَّعَامَ. الْمَطْعَمُ □ الْمَلْعَبُ □ ۲- طَائِرٌ أَسْوَدُ اللَّوْنِ لَيْسَ جَمِيلَ الصَّوْتِ. الْعُصْفُورُ □ الْغُرَابُ □

۳- رِيَاضَةٌ يَلْعَبُ فِيهَا أَحَدَعَشَرَ لَاعِبًا. كُرَّةُ الْمِنْضَدَّةِ □ كُرَّةُ الْقَدَمِ □ ۴- وَقْتُ نِهَائِيَةِ اللَّيْلِ وَبِدَايَةِ النَّهَارِ. الصَّبَاحُ □ الْمَسَاءُ □

متن زیر را بخوانید و به سؤالات پاسخ دهید.

۱۴ ← يَذْهَبُ «آرَش» مَعَ صَدِيقِهِ «فَرِيد» إِلَى الْمَدْرَسَةِ بِفَرَجٍ. هُمَا يَخْمَلَانِ حَقِيبَتَهُمَا. الشَّوَارِعُ مَمْلُوءَةٌ بِالْبَنِينَ وَ الْبَنَاتِ. هَذَا الصَّدِيقَانِ يَدْخُلَانِ فِي الصَّفِّ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ تَمَامًا. بَعْدَ دَقَائِقَ دَخَلَ الْمُدْرَسُ الصَّفَّ وَ اِبْتَدَأَ الدَّرْسَ بِاسْمِ اللَّهِ وَ طَلَبَ مِنَ الطُّلَابِ بِدَايَةَ كُلِّ أَمْرِهِمْ بِاسْمِ اللَّهِ.

الف- مَنْ يَذْهَبَانِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟

ب- مَتَى يَدْخُلُ «آرَش وَ فَرِيد» الصَّفِّ؟

ج- مَاذَا طَلَبَ الْمُدْرَسُ مِنَ الطُّلَابِ؟

د- كَيْفَ يَذْهَبُ «آرَش وَ فَرِيد» إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟

مهارت مکالمه

۱۵ ← به سؤالات زیر پاسخ کوتاه دهید.

۱- مَا هُوَ لَوْنُ الْبَحْرِ؟ أَرْزُرُقُ □ أَحْمَرُ □

۲- مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ أَنَا: سَارَوِي □ سَارَوِيَّة □

۳- مَنْ هُوَ مُدْرَسُ اللُّغَةِ الْفَارِسِيَّةِ فِي صَفِّكُمْ؟

۴- لِمَنْ هَذَا الْجَوَّالُ؟